of a reliable forwarding agency, instructions to German exporter concerning packing and marking of goods „Made in Germany".

The American importer can greatly assist the German manufacturer or exporter in keeping him informed of all new American customs regulations pertaining to entry of goods; this is also in the interest of the American importer.

Let us hope that the new commercial treaty between the United States and Germany will inaugurate a new era of commercial prosperity between the two nations — an era in which the import and exports interests of both countries will enjoy mutual benefits.

## A Frank Word to Mr. Hoover.

### The distressing State of Germany's Food Supply.

By

**Oekonomierat Keiser (Berlin).**

**Member of the „Reichsausschuss der deutschen Landwirtschaft".**

Der nachstehende Aufruf an den amerikanischen Handelsminister Hoover erschien in deutscher Sprache zu Anfang des Monats im „Berliner Tageblatt". Bereits wenige Tage später hörte die Oeffentlichkeit beider Länder von einem Bericht des Mr. Hoover über die deutschen Ernährungsverhältnisse, den er an den Kongress erstattet hatte. Dieser Bericht ist zweifellos als eine indirekte Antwort auf das offene Schreiben des Oekonomierats Keiser anzusehen. Um der amerikanischen Oeffentlichkeit die in dem genannten Schreiben des Herrn Keiser niedergelegten Tatsachen recht vor Augen zu führen, veröffentlichen wir nachstehend in englischer Sprache den Aufruf, der nicht nur Gutes gewollt, sondern, wie die Tatsachen zeigen, auch von Erfolg begleitet gewesen ist.

Die Redaktion
der „Wochenausgabe des B. T."

The statement made by Mr. Hoover, the American Secretary of State, in November, to the effect that America, after a careful investigation of all the circumstances, would be forced to desist from rendering any assistance towards an improvement in Germany's food conditions, went through the German Press, strangely enough, almost without any resultant examination of Mr. Hoover's point of view.

What are the food conditions in Germany?

The opinions as to the possibility of an adequate supply of Corn for Bread are not yet settled. Taking official statistics, without the corrections recently so often made, as a basis, we see that the quantity of corn available for the population was: from 1909 to 1913 an average supply of

Herbert Hoover.

244.5 kg. per head, whereas in 1923 the quantity has decreased to 171.6 kg. per head.

The figure for 1923 varies according to whether the different writers base their statistics on the census of 1909 or on the result of the subsequent additions, and also according to the extent to which they have corrected the statistics of 1923.

It may be assumed however, that, after deduction of the seed-corn, the corn-crops will not exceed 172 kilograms.

Dr. Ritter, University Lecturer, who recently published an estimate of Germany's corn supply in a Berlin newspaper, assumes as the result of a careful investigation that this year's harvest will only meet the requirements of the population for a period of 9½ or 10 months, supposing that only very small quantities of corn are used for fodder. Dr. Ritter further points out that, when judging of the corn supply, it must be calculated that the residue of the preceding year probably sufficed to provide the population with bread for a period of from two to three months. These stores, he says, are now presumably almost exhausted in consequence of the late harvest, so that, unless further supplies are imported, Germany would at best begin the new agricultural year without any supply of corn whatever, a state of affairs that would constitute an intolerable danger to the food supply of the population.

As one of the chief authorities on the question of the food conditions of the nations, the American Secretary of State, Mr. Hoover, must be fully informed of this condition of things, and would surely not refuse to help us out with our corn supply, if the economical condition of Germany as a whole proved the necessity of such help.

With regard to the potato supply no assistance will be necessary this year, as it may be considered guaranteed as far as the quantity is concerned. In spite of this, however, the possibility of a lack of potatoes in widespread circles, in consequence of the general shortage of food, cannot unfortunately be denied.

On the other hand the state of the Milk and Fat Supplies is, and undoubtedly will be for a long time to come, such as to inspire every sincere friend of humanity with the urgent desire to help, and Mr. Hoover's statement, if correctly reported, is incomprehensible.

It is a widely-known fact that Germany's prewar milk supply was largely dependent on the importation of first-class foreign fodder. To-day the milk supply in the large towns has decreased to one seventh, and in some cases even considerably less than one seventh, of the prewar quantity, which means that a generation is growing up heavily handicapped, because insufficiently and inadequately nourished from babyhood. Surely the American Secretary of State is informed of the lamentable condition of our milk supply, a condition which it will only be possible to improve by very slow degrees.

With regard to the fat supply the conditions are similar. It would be a mistake to speak of well-filled stables, and draw the conclusion that therefore the supplies of meat, milk, and fat were guaranteed. The results of the cattle census of October 1st have not yet been published; there can be no doubt, however, that the quantity of live stock has at least not decreased but probably even increased. If only a supply of albuminous fodder could be obtained, and work together with this increase, and if again an approximately equal amount of barley could be imported and thus make the fattening of high-class pigs possible, then indeed the well-filled stables (as they are alleged to be) would be sure to result in a very material improvement in the milk and fat supplies before long. But at present neither of these conditions can be fulfilled. The lack of foreign currency forbids the importation of first-class fodder, especially for milk cows, and equally so of any appreciable quantity of barley. A first-class stock of horned cattle and pigs and a consequent fairly rapid improvement in the milk and fat supplies are only conceivable to an extremely limited extent if they are to be effected by a mere increase of stock without a simultaneous vast improvement in the quality of the fodder. Germany's distress in the matter of the milk and fat supplies is so evident that even the watch-word of the 'well-filled stables' ought not to deceive such an expert as Mr. Hoover as to the true state of affairs. Even if Americans continue to maintain their opinion that there is no absolute and immediate need of corn relief, they will certainly not wish the German nation to suffer a decrease through her increasing infant mortality, nor that babies and older children should have to do without the little milk that is absolutely necessary for them.

Perhaps these words may serve to bring light to bear upon a debate in which the true state of affairs has been almost wholly obscured by wrong economical calculations and incorrect statements.

# Zur Zeitgeschichte.

Der Reichskanzler und der Minister des Aeusseren haben in öffentlichen Kundgebungen zum Weihnachtsfesttag von der tiefen Friedenssehnsucht des deutschen Volkes gesprochen, dem der wahre Friede noch fern, allzufern sei. Es war ihr Weihnachtswunsch, dass uns, dem Volke der Gequälten und Bedrängten, der um Ruhe und Sicherheit im eigenen Hause Gebrachten, dieser Friede endlich vergönnt werden möge. Es waren Worte zum Herzen der eigenen Nation. Aber man muss wünschen, dass sie draussen recht verstanden werden mögen. Sie sprachen verständlicher, als es offizielle und diplomatische Kundgebungen vermöchten, das Grundstreben aller deutschen Politik in dieser an der Fähigkeit zum Einanderverstehen so bettelarmen Zeit aus. Dem Volke, das in einer schon fast irrsinnigen Entstellung und Verdrehung der Machtverhältnisse, die ein jeder sehen kann, als beständige Friedensgefahr geschildert, gegen das der Ruf nach immer neuen „Sicherheiten" erhoben wird, ringt sich, in schmerzlichem Aufbäumen, die Forderung von den Lippen nach dem Frieden und der Sicherheit, um in bescheidenem Ausmass sein Leben weiterführen zu können. Die ihnen sein Lebensrecht und die Lebenslust am gewalttätigsten beschränkten, rufen am lautesten die Gefahr, die von ihnen ausgehe, hinaus, derweil alle Verantwortlichen dieses Volkes in harten Hirnmühen Tag und Nacht sich quälen, um die Grundlagen zu schaffen, dass es endlich, endlich durch seiner Hände schwere Arbeit sich ein ruhiges Dasein in Freiheit und mit menschenwürdig geordneten Verpflichtungen einrichten könne. Es ist so wenig, was das deutsche Volk für sich verlangt: nur die Negation einer Häufung von Unbill und Rechtsberaubung, wie sie nie zuvor in der Geschichte unter der Berufung auf ein Dokument aufgetreten sind, bei dem sich drei Viertel der Welt, zu ihrem eigenen Fluch, zum Missbrauch des gepriesenen Namens des Friedens vereinigt haben.

*

Soll man sich wundern, dass die deutschen Herzen nicht gleich höher schlagen, weil Herr Poincaré just in der Stunde die deutsch-französischen Unterredungen erneuen öffnete, in der man sich in jedem noch nicht ganz verarmten deutschen Haus zum Anzünden der Weihnachtsbäume rüstete? Wenn es wirklich eine symbolische Handlung war, durch die der bisher mit allen Waffen der Hölle gegen uns bewehrte Staatsmann sich als Friedensengel bei uns einführen möchte, so ist es natürlich, dass wir über seinem Haupte den Stern von Bethlehem nicht zu sehen vermögen und ohne Begeisterung und ohne Leidenschaft abwarten, was er auf unsere Anregungen zu antworten haben wird. Man hat sich in Deutschland, wie auch in der Pariser Presse anerkannt wird, auf den praktischen Standpunkt gestellt. Aber dazu gehört auch die These, dass eine Wiederaufnahme und Neuordnung der deutschen Reparationsleistungen ohne Wiederherstellung der deutschen Souveränität in den besetzten Gebieten, in der Verwaltung wie im Verkehrswesen, nicht denkbar ist. Jeder der sieben Punkte, von denen nach übereinstimmenden Meldungen das deutsche Memorandum handelt, muss unter diesem Gesichtspunkte betrachtet werden, dem ganz bescheidenen Gesichtspunkt der Wiederherstellung des verletzten Rechts.

*

Die Mentalität der französischen Politiker, die überall nur neue „deutsche Manöver" und Intrigen zu sehen vermögen, ist mit daran schuld, dass die im Grunde höchst einfache Reparationsfrage nicht vorwärts kommt. Der deutschen Politik liegt in Wahrheit gar nichts daran, die verschiedenen Gläubigermächte gegeneinander auszuspielen — mit dem wahrscheinlichen Resultat der endlosen Verlängerung des Zustandes der Ungewissheit und unerträglicher Leiden der deutschen Bevölkerung. Von Amtsstuben und Redaktionen aus, wo man nicht die Verantwortung für die physischen und seelischen Leiden von Hunderttausenden empfindet, sehen sich diese Dinge erheblich unwirklicher an. In Wirklichkeit könnten die jetzt mit Paris und Brüssel eingeleiteten Besprechungen — im rechten Geiste geführt — zusammen mit den Untersuchungen der beiden Sachverständigenausschüsse, von denen, wie es scheint, doch bald eine ernsthafte Arbeit zu erwarten ist, die ganze Reparationsfrage in dem Tempo auf ein neues Gleis bringen, das nicht nur im deutschen, sondern auch im französischen Interesse gelegen ist.

*

Es ist gewiss nicht gleichgültig, was ein Mann von der internationalen Autorität des Mr. Boyden, der die Dinge in Paris solange aus der Nähe mit angesehen hat, über die Unsinnigkeit der französischen Gewaltpolitik zu sagen hat. Er hat an den gesunden Menschenverstand appelliert und dabei selbst eine Probe hoher Verständigkeit abgelegt. Die deutsche Nation, sagte er, werde sich einmütig zur Reparationszahlung anstrengen, wenn sie den Erfolg vor Augen sehe, ihre Schulden wirklich abtragen zu können. Das ist's. Hart arbeiten, entbehren, ein erfüllbares Mass von Verpflichtungen erfüllen, aber Herr im eigenen Lande sein, gleichberechtigt unter den Völkern in Frieden und Freiheit — das ist das deutsche Reparationsprogramm. Die andere Alternative heisst Deutschlands Ruin. Sie hat heute überhaupt nur noch in Paris Vertreter. Wie lange noch?

**Josef Schwab.**

## Die Voraussetzungen für eine Hilfe durch Amerika.

Von

**Dr. Paul Fleischer,**

**Mitglied des Reichstags (Zentrumspartei).**

Wenn die Frage nach der Möglichkeit einer Hilfe Amerikas für uns in der Erwartung aufgeworfen würde, als seien die Vereinigten Staaten gewillt, ihre moralischen, politischen, militärischen und finanziellen Kräfte in den Dienst des deutschen Wiederaufbaus zu stellen, so kann vor derartigen Illusionen nicht eindringlich genug gewarnt werden. Amerika wird Deutschland im Konzert der Mächte erst dann wieder achten und stützen, wenn Deutschland selbst zur Macht geworden ist, die anderen begehrenswert erscheint. Solange sich aber das deutsche Volk im Hader der Parteien, Klassen, Staaten und Länder selbst zerfleischt und keinen einheitlichen nationalen Willen zu bilden vermag, braucht es sich nicht zu wundern, wenn Amerika der zerklüfteten deutschen Ohnmacht mit bedauerlichem Achselzucken begegnet.

Solange das deutsche Volk aus der Inflation lebt und vor jedem finanziellen Opfer zurückschreckt, kann es nicht erwarten, dass amerikanisches Kapital in Deutschland nach Anlage sucht und sich in den Entwertungsprozess der Mark hineinziehen lässt. In dem Augenblick jedoch, da sich Deutschland ernstlich bemüht, aus eigener Kraft seine Finanzen in Ordnung zu bringen, die Arbeit wieder zur Werte schaffenden Quelle seiner Wirtschaft zu machen und sich im Privat- und Staatshaushalt nach der Decke zu strecken, wird auch der Zeitpunkt gekommen sein, über eine Anleihe an das Reich jenseits des Ozeans zu reden und eine Beteiligung amerikanischen Kapitals an deutschen Unternehmungen, insbesondere auch der Goldnotenbank, in Erwägung zu ziehen.

Sollen aber diese Verhandlungen nicht aufs neue im Sande verlaufen, so muss die Stabilität der politischen Verhältnisse in Deutschland gesichert sein. Solange die Gefahr eines deutschvölkischen oder kommunistischen Putsches nicht endgültig beseitigt ist, und die Pogromstimmung in rechtsradikalen Kreisen anhält, werden alle Bemühungen, das deutsche Staats- und Wirtschaftsleben durch den Dollar zu befruchten, vergebens sein. Die Festigung der Reichs- und Staatsautorität ist darum die unerlässliche Voraussetzung für jede amerikanische Hilfe. Politik ist für den Amerikaner Geschäft, aber keine Wohlfahrtseinrichtung. Gewiss wird er nicht säumen, für das hungernde deutsche Volk eine grosszügige Hilfsaktion in die Wege zu leiten. Doch auf eine dauernde politische und finanzielle Unterstützung der Vereinigten Staaten wird Deutschland erst dann rechnen können, wenn es sich selbst geholfen hat.

## Amerikas Erwachen.

Von

**Peritus.**

Staatssekretär Hughes hat aufs neue seine Bereitwilligkeit erklärt, amerikanische Sachverständige zu einer Konferenz über die Lösung der mitteleuropäischen Probleme zu entsenden, und die Welt hat aufgeatmet. Zwar hat Poincaré in einer seiner durch Wiederholungen immer eintöniger und geschmackloser werdenden Sonntagsreden sofort erklärt, Frankreich werde niemals eine Kürzung der Reparationssumme zulassen und eine Erörterung dieser Frage auf der Konferenz nicht dulden. Aber es hat bis zur Stunde, da dies geschrieben wird, den Anschein, dass die Washingtoner Regierung, so ungern sie auch sonst Paris in die Parade fährt, diesmal bei ihren Absichten stehen bleibt und sich nicht vom Quai d'Orsay oder seinem sehr geschickten Abgesandten, dem in Washington allmächtigen Herrn Jusserand, einschüchtern lassen wird.

Omnia ruit. Dies ist nicht der Augenblick, lange Leitartikel über die europäischen Probleme und die Art ihrer Lösung, unter tätiger Mitwirkung der Vereinigten Staaten, zu schreiben. Alles ist im Fliessen, und jeder Tag verändert die Ufer, die sich den Blicken des mit den Ereignissen schiffenden Beobachters bieten. Soviel aber festzustellen ist wichtig über die Richtung, in der das Strömen geht: Amerikanische Mitarbeit tritt durch vier Türen wieder in die europäische Welt ein, von denen zwei ins Gebiet der Politik, zwei in das der Wirtschaft führen.

Erstens: Es entsendet Vertreter zu einer internationalen Konferenz von Sachverständigen, die über die Lösung der mitteleuropäischen Finanzprobleme beraten soll. Es ist der Vorschlag, den Staatssekretär Hughes vor Jahresfrist zuerst in New Haven geäussert hat, dem Deutschland mehrmals zugestimmt, den Frankreich immer wieder abgelehnt hat, und der jetzt, in einem psychologisch geeigneteren Zeitpunkt, durch Kooperation von England und Amerika erneuert worden ist.

Zweitens: Es wird, wenn der Kongress die Vorschläge der Regierung gutheisst — und eine solche Entscheidung ist nach den jetzigen Auspizien wahrscheinlich —, seine Dauervertretung beim Internationalen Schiedshof im Haag für Beilegung internationaler Streitigkeiten einrichten. Es ist der alte Plan von Hughes und Hoover, für den Harding in seinen letzten Lebenstagen eifrig gestritten und den Coolidge adoptiert hat.

Drittens: Private amerikanische Kreise stellen sofort 20 Millionen Dollar zum Zweck von Kinder- und Massenspeisungen in Deutschland zur Verfügung. Die Spende wird von den bewährten Organisationen verwaltet und verausgabt werden, die bisher das Liebeswerk geleitet haben. Der Hauptunterschied ist aber der, dass die Gelder diesmal nicht, wie stets bisher, allein aus den Taschen der Deutschamerikaner fliessen, sondern Angloamerikaner in grösstem Umfange mitwirken. An die Spitze der Sammeltätigkeit, die von Chicago ihren Ausgangspunkt genommen hat, hat sich der frühere Führer der amerikanischen Rheinarmee, General Allen, gestellt, ein Umstand, der die Werbekraft des Unternehmens ganz wesentlich erhöht. Möglicherweise wird eine halbamtliche Kommission, ähnlich der des amerikanischen Colonel Haskell, die in Russland das Liebeswerk mit grössem Erfolg durchgeführt hat, zur Leitung der Arbeiten nach Deutschland hinübergehen. Die Anfänge der Sammlungen versprechen sehr gute Erfolge.

Viertens: Die Regierung wird mit grosser Wahrscheinlichkeit Kredite in Höhe von 50 Millionen Dollar auswerfen, durch die Weizentransporte grossen Umfangs nach Deutschland finanziert werden sollen. Der Beweggrund für diese Massregel ist in erster Linie der, dass den amerikanischen Weizenfarmern geholfen werden soll, deren Beschwerden über das Fehlen eines Marktes für ihre Produkte der Regierung ernste Sorgen gemacht haben. Die republikanischen Staatslenker hoffen dadurch die Stimmung der Landbevölkerung für die nächstjährigen Wahlen in günstigem Sinne zu beeinflussen.

Möglicherweise kommt noch ein fünftes hinzu: Es wird wieder vorerst noch ganz leise und vorsichtig, von der Möglichkeit einer amerikanischen oder internationalen Anleihe an Deutschland geredet. Reichskanzler a. D. Cuno soll bei seinem Besuche hier diese Frage mit den massgebenden Leuten erörtert haben.

Wem aber ist das Wiederaufgehen des amerikanischen Gestirns am europäischen Horizont in erster Linie zu verdanken? Wer die Entwicklung der Dinge in den letzten vier Wochen hier drüben mit angesehen hat, hat darauf nur eine Antwort: sie ist zu verdanken dem Manne, der, wie sich jetzt herausstellt, Englands Regierung hinter sich hatte, als er, äusserlich Staatsmann a. D., für Europa warb und plaidierte; ihm, der in Chicago, St. Louis, Indianapolis, New York mit beispiellosem Erfolge gesprochen, in Washington mit stillerem aber nicht minder gewichtigem Erfolg mit Hughes und Coolidge konferiert hat: Lloyd George.